



DÍA DE LOS MUERTOS

Historia y
costumbres.

CALACAS DECORATIVAS TÍPICAS DE ESTAS FECHAS

EL DÍA DE LOS MUERTOS

En el siglo XVI (16), los españoles trajeron a Latinoamérica la celebración católica del Día de los Fieles Difuntos, esta celebración se mezcló con los rituales indígenas de honrar a los muertos.

Hoy en día, a principios de noviembre, mucha gente en toda Latinoamérica honra a sus difuntos y celebra el ciclo de vida con diferentes nombres: Día de Muertos, Día de Todos los Santos, Día de los Difuntos y Día de los Angelitos en honor de los niños fallecidos.

Generalmente en la mañana del primero de noviembre, las familias comienzan el arreglo de los altares en honor a sus seres queridos fallecidos. Les colocan fotografías, la comida

velas para alumbrarles el camino, incienso y otros regalos.

Después, la celebración se traslada hacia el cementerio donde las familias se reúnen alrededor de las tumbas de sus parientes, las limpian y las arreglan cuidadosamente con decoraciones coloridas como adornos de papel, flores, cruces, velas y comida.

Todo esto sirve como ofrenda para atraer y complacer a sus antepasados. Al atardecer, el cementerio se llena de gente que celebra alegremente la vida y la muerte tocando música, bailando y comiendo junto a los espíritus de sus antepasados.



Un altar. Aquí, los familiares de las personas fallecidas ponen cosas que representan a la persona: su artista favorito, su comida favorita, fotos y objetos personales.



La caléndula. Esta es una flor muy especial para las decoraciones del Día de los Muertos. Representa la vida.

VOCABULARIO



CALACA: (Feminine noun: La / Una calaca). Esqueleto de una persona. **Skeleton**

HONRAR: (Regular verb): Mostrar respeto y consideración hacia una persona. **To honor.**

HOY EN DÍA: (Time expression): **Nowadays**

A PRINCIPIOS DE: (Adverb of time): **At the beginning of...**

FALLECIDO: Persona muerta. **Deceased**

ALTAR: (Masculine Noun: El / Un altar) Piedra o lugar elevado donde se celebraban ritos religiosos. **Altar**

VELA: (Feminine noun: La / Una vela) Cilindro de cera que se prende para alumbrar. **Candle**

CALÉNDULA: (Feminine Noun: La / Una caléndula) Flor de color naranja. **Marigold.**

TUMBA: (Feminine Noun; La / Una tumba) Cavidad excavada en la tierra o construida sobre ella en la que se entierra el cuerpo muerto de una persona. **Grave**

OFRENDA: (Feminine Noun: La / Una ofrenda) Cosa que se ofrece como muestra de reconocimiento y veneración. **Offering**

COMPLACER: (Irregular Verb) Producir placer o satisfacción a una persona. **To please.**

¡Encuentra las palabras en la sopa de letras!

ALTAR, CALACA, CALÉNDULA, COMPLACER, FALLECIDO, HONRAR, HOY EN DÍA, OFRENDA, TUMBA, VELA

A B M U T Q Z H A D F
P Q V E O Q J L L L A
A I D N E Y O H U C L
Y A E X N H L Y D C L
A Q K O A F T T N I E
D C O M P L A C E R C
N P A W E C E E L B I
E P L T A N Y V A L D
R Z T L W H N Q C N O
F S A H H O N R A R H
O C R R H X U O U I C

DÍA DE LOS MUERTOS

HISTORY AND TRADITIONS

In the sixteenth century, Spaniards brought the Roman Catholic celebrations of life, death and regeneration to Latin America where they fused with indigenous rituals honoring the dead. Nowadays, people across Latin America honor their dead and celebrate the cycle of life in early November under a variety of names: “Día de los Muertos” (Day of the Dead), “Día de los Difuntos” (Day of the Deceased), and “Día de los Angelitos (Day of the Little Angels, in honor of children who have died).

Families generally begin the morning of November 1 or 2 by constructing altars to honor their deceased loved ones. They place photographs and favorite foods of the dead, incense, candles to light the way home, and other gifts on the altars. The celebration then shifts to the cemetery where all gather around the graves of relatives. Families carefully clean and sweep the gravesites, and decorate them with colorful adornments, such as streamers, flowers, crosses, candles, and food –all of which serves as ofrendas (offerings) to attract and please ancestors.

By early afternoon, the cemetery fills with people joyfully celebrating life and death by playing music, dancing, and feasting alongside the spirits of their ancestors.